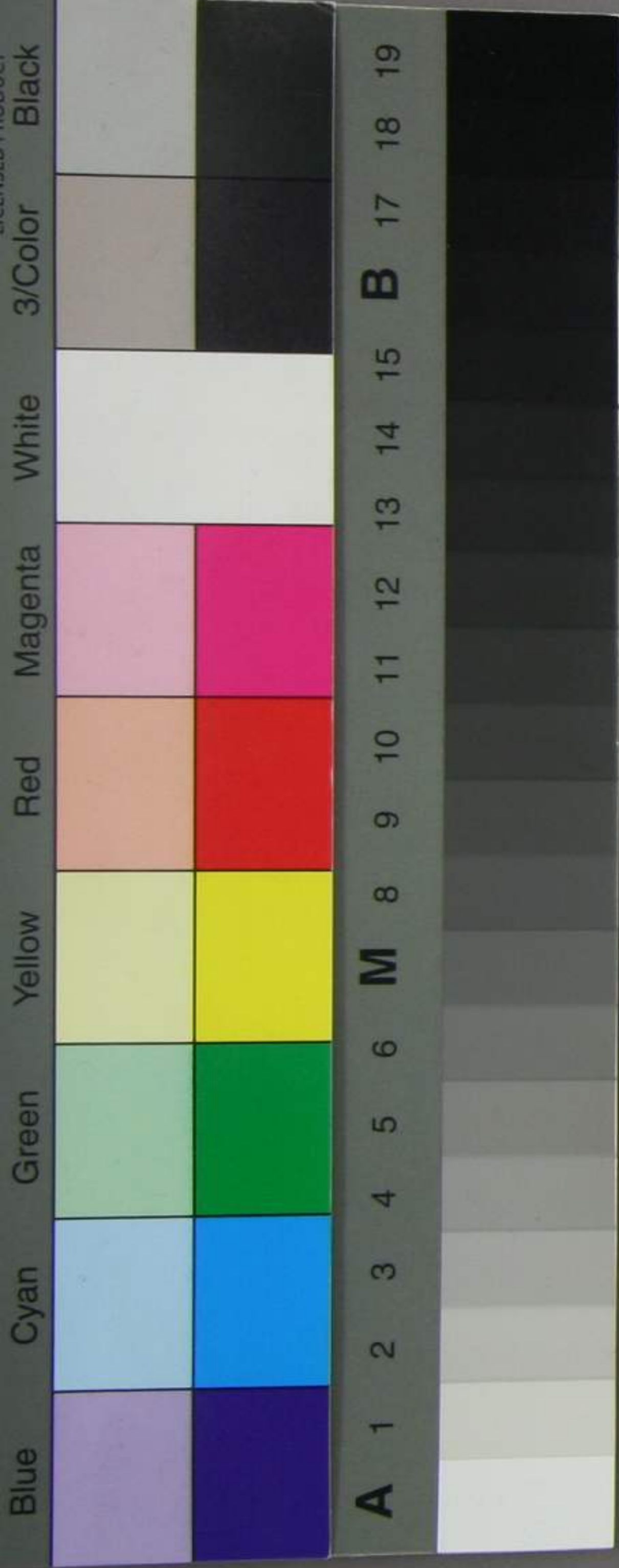


114
A 4513



一千八百七十一年九月廿一日
 時米國合衆國外務省、法律役人
 間ニ取結ブ約條ノ譯 月ペツシヤ
 一年十月一日ヨリ三年間日本
 交際及ヒ外國ノ法律等ニ其神
 政府其辨務使森有禮ヲ以右
 正金ヲ以亞米利加ドル壹萬金
 二報ニ一ヲ約ス月々給ヲ賜フ
 方在、通給料ノ内或百

大正十一年四月
大隈侯爵郵寄贈



井 毎月晦日妻井へウシヤインスミツスノ用ヲ為ニニヨク
 ロチエストルノメカニツクム。貯銀行へ當テニヨク府ノ
 方フカリホーニヤ之存何へ液スベク残産ノ分ハ毎月晦日
 於日本月へウシヤインスミツスへ可液召給料ナハ百五十
 一年十月一日ヨリ相殆メベク但シ右差萬井ノ金ハ三
 ヲスニ賜フ全計ノ報ニシテ道中ノ入費ヲ除クノ外家屋
 其外トトシテ給無之事

ヘウシヤインスミツス之見込大畧

外國人私ニ日本政府ト取結ブ商ニ約條ヨリ起ル處
 ノ引合ハ兩國ニテ交際上ニ所無致スヘカラス故也ノ
 外國人ハ申出、且日本政府ノ裁判所ニ於テ新大
 ハクシテ決テ外國政府ノ関スヘキニ非ス若シ関大ハ
 クモ若シ其裁判ノ無程多法ナルト公明ナル時ニ
 非レハ公法ニ於テ許カル所ナリ外國人己ノ意ニ違
 ヒ約條或ハ後場ノ權ニ非ニテ無程多法ニ據テ

多の時ト已ノ求ニ依ラ結フ処ノ約條ノ得ヨリ起ル所之
損害ノ為ニ理ヲ求ル時ト大ニ其義別ナルヘシ各國ノ
政府モ人民ノ身ノ安全ヲ守リ或ハ彼ノ持物亦モ法ニ
理ニ奪取ス所ヲ妨グル等ノ権アル也ニ非ス之ヲ成ス其
政府ノ勤ナリ又身或ハ持物ニ受ル所ノ損害ヲ若シ其
事ノ起ル國ノ政府ニ且モ罪人ヲ罰スルト急ニ時ハ
之ヲ則テ法ノ暴害ト云フ此時ニ當リ其害ヲ受人ノ
政府コレヲ正ガタメニ議備及ヒ當然ノイナリ然レトモ外

夕刊

國ノ自己ノ求ニ依ラ法外ノ條約ヲ行ハル処ノ引合
大ニコレニ異リ約條ヲ成ス者若シ其時ニ當リ自ら其
約條ニ承諾スルニ非シハ如何シテ其約條ハ出来マシヤ
若約條スル処ノ政府ヲシテ社遂シルコト不能ノ約條
ヲ結フ時ハ則モ者ノ自作ル処禍災ニシテ決テ他人
ノ理ニ推スニ非ス其政府ノ信大ヘキヤ正理ヲ重ナル
哉大敵ノ庫屋ヲ以テ滿ルヤ運上ノ権ヲ行ヒ所屬
ノ屋高ヲ得ルノカアルヤ辱内外ノ戦争ニ當リ者ナ

夕刊

此等初の約條ヲ結フノ時ニ當リ可成ハナリ磨
 一ハ西班牙ノ政府ノ如ク人我争之若シ且民ノ急
 情ニ依テ甚國死スル處ノ政府ト約條ヲ結フ者ハ
 元ヨリモ情家ヲ心得ヘク若シ不心得モ已ヨ答ル外
 致テ奇キナシ如北政府ト約條ヲ結グ者ハ元其政
 府ノ至テ不可信者ナレハ本財ヲ失フモ贖フニ足ルヘキ
 ノ高利ヲ得ニテテ款ハ更ニ己ノ政府ト打合スルヘキ
 ナク專利ヲ主トスル者ナリ人民ノ求リ名トシ外

國ノ事ニ身出セントスル國往マリト雖モ如此ハ決テ公
 法ノ意ニ逆ル只其政府私利ノ為ナニルモ如此次第ナ
 レハ未二月條約改正ノ時ハ後未此ノ事ニ有議論起ラ
 サル様取極ムヘシ但シ大逆之所モ此後約條ニ議論生
 セカル様ノ策ヲ用ユルノ權日本政府ニアリ此策ト申ハ
 南亞米利加ノ諸共和政治ニテ取用ル所ノ者ニシテ日本
 政府外國人ト約條ヲ結ブ時者必其ノ條ニ其條約
 ヲリ起ル所ノ議論ハ都テ日本政ノ主當ル裁判所

ニテ新ムベク決テ之ヲ交際上ノ事ニ成シ或ハ其外國
 人政府コレガタノニ手出等アルマシク由ヲ載スベシ而テ日
 本政府ト約条ヲナス者必此一テ条ヲ其約条中へ載
 ルニ非ラズハ如何ナル約条雖モ決テ許スハカラ且ハ都
 テ條約ハ日本語ト其外國ノ國語或ハ英語トニテ書面
 ニテ在ラズ条ヲ日本英佛日粵ノ國權ニ由出放
 夫日本ノ政府ト可渡當モ其上ニ後日本ノ政府ノ
 後負此ノテ条非ル約条ヲ外國人ト取結ノ權モハ

得バ日本ノ政府比一テ条ニ本ツカズ約条ハ及テ取
 上ガル由ヲ布告シ諸國ノ言語ヲ主レシ諸國港
 場ト張出スヘキナリ

追念

亦文進在英國之法家不之天氏雇人創成
 印紙面此夕常解之未達一即印運書
 以相商國外持者一紙之天氏
 亦文進之通學力且之言信之經練而玉
 外持夕捕之夕也深任之事也其
 為人性質之我日年人願也
 至小夕夕一柳抱也之信也

可也 別之 遠近 好負 撰習 之方 多利 之愚 考
當 之 人 撰 習 之 令 常 心 外 務 有 人 已 依
類 不 生 撰 習 南 其 雁 料 之 何 意 更 之 以 為 考 十 六
能 以 不 限 之 事 物 取 之 之 期 限 也 也 所 以 注 意 切 近
之 止 之 分 也 故 別 之 之 也 故 之 多 故 之 也 之 也
以 注 意 有 之 度 以 注 意 之 也 之 也 之 也

年未
月吉

本
林
有
撰

外務省
中